



Asamblea General

Sexagésimo quinto período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
23 de febrero de 2011
Español
Original: inglés

Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión)

Acta resumida de la 12ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el miércoles 20 de octubre de 2010, a las 15.00 horas

Presidenta: Sra. Zamora (Vicepresidenta) (Costa Rica)

Sumario

Tema 54 del programa: Cuestiones relativas a la información (*continuación*)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

10-59448X (S)



En ausencia del Sr. Chipaziwa (Zimbabwe), la Sra. Zamora (Costa Rica), Vicepresidenta, ocupa la Presidencia.

Se declara abierta la sesión a las 15.10 horas.

Tema 54 del programa: Cuestiones relativas a la información (continuación) (A/65/21 y A/65/277)

1. **El Sr. Srivali** (Tailandia), hablando en nombre de la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental (ASEAN), dice que la información ocupa un lugar prominente en los planes de la Asociación con respecto a su integración futura, incluido el establecimiento de un marco institucional destinado a facilitar la libre circulación de la información entre los Estados Miembros, la creación de una infraestructura segura y conectada para sustentar el crecimiento económico y la competitividad de la región, y el uso de tecnologías de la información y las comunicaciones, en particular Internet, en todos los niveles de la educación así como para el aprendizaje electrónico. La ASEAN ha emprendido importantes iniciativas para mejorar la conectividad e integrar la infraestructura física.

2. La ASEAN aprecia los esfuerzos del Departamento de Información Pública por brindar una información equilibrada sobre numerosas cuestiones y reconoce su apoyo a las operaciones de mantenimiento de la paz, a las que los miembros de la ASEAN han aportado casi 3,500 efectivos que prestan servicio en 14 misiones. A su juicio, el Departamento debe desempeñar un destacado papel en la sensibilización sobre el referendo previsto para el Sudán y la mejora de la transparencia de ese proceso.

3. La ASEAN acoge con beneplácito la utilización por el Departamento de nuevos medios de comunicación y sus iniciativas para ampliar el alcance geográfico y la demografía de su público destinatario. El Centro de Información que se inaugurará en Luanda ha de prestar servicios a los países de habla portuguesa de la región y complementar la labor de otros organismos de las Naciones Unidas, como la Oficina Integrada de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau.

4. La ASEAN encomia la labor de sensibilización de los jóvenes que lleva a cabo el Departamento. La segunda conferencia anual ModelONU Mundial, celebrada en Malasia en agosto de 2010, ofreció una oportunidad para que los estudiantes universitarios adquirieran conocimientos sobre la paz y el desarrollo

mediante una alianza de civilizaciones. También es una valiosa iniciativa la conferencia sobre el tema “La discriminación y los derechos del niño”, prevista para diciembre de 2010.

5. Si bien la ASEAN celebra la asistencia que presta el Departamento a las oficinas en la colocación de páginas web accesibles para las personas con discapacidad, considera que deberían explorarse otros medios más eficaces en función del costo para generar materiales de ese tipo. La ASEAN apoya los esfuerzos del Departamento por aprovechar al máximo las posibilidades de las nuevas plataformas de medios de comunicación, como los medios en línea y las redes sociales, pero espera que la información colocada en los sitios de las redes sociales se racionalice y organice para facilitar el acceso a ella.

6. El fortalecimiento de la cooperación entre la ASEAN y las Naciones Unidas en diversas esferas, incluidas las comunicaciones y la información pública, sería mutuamente beneficioso; la visita del Sr. Akasaka en mayo de 2010 y la que realizará próximamente el Secretario General en octubre de 2010 contribuyen al establecimiento de vínculos más estrechos en ese sentido. La ASEAN espera que esas visitas sean más frecuentes en el futuro.

7. **El Sr. Hamed** (República Árabe Siria) dice que el Comité de Información y el Departamento tienen la responsabilidad de asegurar que la voz de las Naciones Unidas se escuche en todos los rincones del mundo, para fortalecer así su imagen y diseminar su mensaje de paz, tolerancia, diálogo y respeto mutuo en un mundo sacudido por controversias, conflictos y desafíos globales crecientes que en su mayor parte han cobrado un alcance transnacional, por lo que es preciso enfrentarlos mediante esfuerzos conjuntos de los Estados y los gobiernos.

8. Su delegación acoge con agrado los esfuerzos del Departamento por mejorar el sitio web de las Naciones Unidas y subraya que es necesario acelerar el logro de la paridad entre los idiomas oficiales de la Organización otorgando más atención al árabe y eliminando las deficiencias de la página en este idioma. La utilización del árabe se está reduciendo especialmente en los programas de radio, que son un importante instrumento para diseminar los mensajes de la Organización en aldeas, distritos y regiones que no tienen acceso a medios de comunicación modernos.

9. Su delegación insta al Departamento a esforzarse más por vigilar la cuestión de Palestina, habida cuenta de los sufrimientos que durante decenios viene experimentado el pueblo palestino bajo la ocupación israelí y de la violación sistemática por Israel de los derechos humanos, el derecho internacional humanitario y las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas. El Departamento debe seguir ejecutando su programa especial de información sobre la cuestión de Palestina.

10. Su delegación afirma la importancia de ampliar la red de centros de información de las Naciones Unidas en los países en desarrollo. Asimismo, insta al Departamento a redoblar sus esfuerzos por rectificar el desequilibrio entre los países desarrollados y los países en desarrollo en materia de tecnología de la información y las comunicaciones, puesto que grandes sectores de las poblaciones de los países en desarrollo no tienen acceso a los recursos tecnológicos modernos. En este sentido son sumamente importantes la cooperación regional entre los países en desarrollo y la cooperación entre países desarrollados y en desarrollo.

11. El Departamento desempeña una función vital en el estímulo del diálogo entre las civilizaciones y las culturas con el fin de tender puentes que favorezcan la comprensión entre las naciones y los pueblos. La libertad de expresión es un derecho universal que se debe proteger y fomentar y no debe utilizarse para atacar las costumbres religiosas, las creencias y el legado cultural de otras personas. El Departamento debe explicar el mensaje de las Naciones Unidas y la importancia de su labor, especialmente en la lucha contra la pobreza, las enfermedades y los conflictos armados, y movilizar a la comunidad internacional para poner fin a todas las formas de colonialismo y ocupación extranjera.

12. **El Sr. Ribiero dos Santos** (Brasil) dice que el Departamento, y las Naciones Unidas en su conjunto, deben diseminar su mensaje en tantos idiomas como sea posible a fin de asegurar una eficaz transmisión de la información, una mayor concienciación y mejor rendición de cuentas por parte de los programas y las actividades de las Naciones Unidas. Pese a sus limitados recursos humanos y financieros, la dependencia de portugués de la Radio de las Naciones Unidas desempeña un importante papel en la divulgación de información a los pueblos de habla portuguesa del todo el mundo.

13. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Río de Janeiro (Brasil) viene educando al público brasileño acerca de las Naciones Unidas desde hace más de 60 años; el Brasil alienta al Departamento a poner en funcionamiento el Centro de Información de Luanda para atender las necesidades de los países africanos de habla portuguesa. El Departamento y los Estados Miembros deberían explorar medios para apoyar y fortalecer la red de centros de información; en tanto que algunos países, entre ellos Angola y el Brasil, están dispuestos a proporcionar locales exentos de pagos de alquiler y mantenimiento para el establecimiento de centros de información, otros, incluidos países desarrollados, no tienen la misma disposición. Todos los Estados que estén en condiciones de hacerlo deberían ofrecer instalaciones de este tipo de manera que el Departamento pudiera concentrar sus fondos en las actividades de divulgación e información pública.

14. Su delegación está firmemente convencida de la importancia de promover tanto los medios de comunicación tradicionales como los nuevos. Si bien los medios de comunicación tradicionales son los más utilizados e importantes entre las poblaciones más pobres del mundo, en particular las de los países en desarrollo, los nuevos medios de comunicación pueden mejorar la capacidad de trabajo en redes y proporcionar información oportunamente a un público muy amplio. Mediante estrategias de comunicación eficaces se debería crear más conciencia sobre cuestiones apremiantes, incluidas las que se abordarán en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible que se celebrará en Río de Janeiro (Brasil) en 2012.

15. El Brasil encomia al Departamento por su desempeño en la respuesta internacional a los trágicos acontecimientos ocurridos en Haití y el Pakistán en 2010, ocasiones en que los medios de comunicación tradicionales y los nuevos cumplieron una importante función. Aunque el Departamento ha fortalecido sus vínculos con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, debería prestar más atención a las actividades de información y divulgación de las operaciones de mantenimiento de la paz, dado que el éxito de las misiones requiere un contacto constante con la población local.

16. Su delegación aprecia la labor que realiza el Departamento en el marco del programa especial de

información sobre la cuestión de Palestina para sensibilizar a la opinión pública y promover el diálogo entre periodistas, la sociedad civil, la comunidad académica y los encargados de formular la política, con miras a fomentar iniciativas innovadoras a nivel de base a favor de la paz en el Oriente Medio. También aprecia los esfuerzos del Departamento por promover la Alianza de Civilizaciones, incluido el Foro de la Alianza de Civilizaciones celebrado en Río de Janeiro (Brasil) en mayo de 2010, e iniciativas tales como el programa de extensión sobre el Holocausto, cuyo propósito es luchar contra la intolerancia y contribuir a una cultura de paz.

17. El Brasil encomia los esfuerzos del Departamento por preservar la memoria histórica de las Naciones Unidas mediante, entre otras cosas, un mayor acceso a la información en línea y la digitalización de la documentación. La labor de digitalización debe combinarse con medidas constantes para asegurar la preservación duradera de los documentos, las fotografías y los registros audiovisuales de significación histórica para la Organización y un acceso apropiado a ellos.

18. **El Sr. Mohamed** (Sudán) recuerda que el Comité de Información se estableció con miras a promover un nuevo orden mundial de la información y las comunicaciones más justo y eficaz, que rebasara los estrechos confines de los medios de comunicación engañosos, sesgados y en ocasiones hostiles utilizados para interferir en los asuntos internos de los países, y que presentan una imagen estereotipada de determinados Estados para fines mezquinos incompatibles con la profesión del periodismo y los principios y objetivos de la Carta de las Naciones Unidas. El Comité de Información debe esforzarse por reducir la brecha digital existente entre el Norte y el Sur y facilitar a los países en desarrollo la adquisición de tecnologías de la información y las comunicaciones.

19. Su delegación exhorta a que se amplíe la información sobre las actividades de las Naciones Unidas relacionadas con la cuestión de Palestina y la paz en el Oriente Medio. Determinadas cuestiones merecen una mayor atención de los medios de difusión, entre ellas el desarme, los efectos devastadores de armas letales que se han utilizado en guerras recientes en abierta violación del derecho internacional, el desarrollo de África y el socorro en situaciones de desastre. Es importante lograr la paridad entre los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas.

20. Su delegación señala a la atención de la Comisión la conferencia consultiva de alto nivel sobre el Sudán convocada por el Secretario General, en la cual la delegación del Sudán manifestó su compromiso con la celebración de un referendo libre e imparcial para decidir el futuro del Sudán Meridional, y con la nueva estrategia para lograr un acuerdo pacífico amplio de la cuestión de Darfur, que ha obtenido un amplio apoyo internacional, regional y local.

21. **El Sr. Selim** (Egipto) dice que el informe del Secretario General sobre cuestiones relativas a la información (A/65/277) esclarece el papel desempeñado por el Departamento el pasado año, especialmente en relación con la Iniciativa “Academic Impact”, lanzada recientemente. Su delegación encomia la Iniciativa para la divulgación en la comunidad creativa y, en particular, el Foro Creativo Mundial; deberían celebrarse foros similares en la región árabe, en África y en los países menos adelantados. Asimismo, acoge con beneplácito los esfuerzos de la Secretaría por explorar medios por los que las Naciones Unidas y la industria del espectáculo puedan aunar sus esfuerzos para crear conciencia y movilizar al público en torno a los problemas mundiales. Es cada vez mayor la responsabilidad de las Naciones Unidas en cuanto a promover la cooperación internacional, borrar las diferencias entre el Norte y el Sur en materia de conocimientos y establecer un sistema mundial de información más justo. El Departamento debe seguir desarrollando y actualizando el mensaje de los medios de comunicación de las Naciones Unidas para ponerlo en consonancia con el espíritu de la época.

22. Pese a que algunos centros de información de las Naciones Unidas hacen una utilización cada vez mayor de medios de comunicación nuevos como Facebook, Twitter y YouTube, la radio es todavía el medio de comunicación más accesible en la mayoría de las zonas rurales y remotas, donde no hay una disponibilidad general de servicios electrónicos. Por consiguiente, debería prestarse más atención a los servicios de radio, en especial a programas en idioma árabe dirigidos al Oriente Medio.

23. Su delegación reafirma la importancia de la paridad entre los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas. Sigue siendo inadecuada la colocación oportuna de la información en el sitio web en los seis idiomas oficiales. Además, es necesario que se

simplifique la manera de buscar sitios web relacionados con las Naciones Unidas.

24. Su delegación espera que el Departamento siga mejorando la calidad y el contenido de su información para elevar el nivel de sensibilización sobre los objetivos de las Naciones Unidas, formular mensajes para los medios de comunicación que se caractericen por su mayor concentración, imparcialidad y alcance, y mejorar el nivel de integración entre la labor de la Sede y la de los centros de información. Por otra parte, renueva su llamamiento a que se fortalezcan los importantes centros de información de El Cairo, la Ciudad de México y Pretoria y se apoye la colaboración entre ellos y los centros regionales situados en países vecinos. Su delegación exhorta a que se amplíe la estructura de información de las Naciones Unidas, en especial en los países en desarrollo y los países menos adelantados y en las zonas de conflicto.

25. Su delegación alienta al Departamento a que continúe la ejecución de sus programas sobre desarrollo económico y social, particularmente en África, y su programa especial de información sobre la cuestión de Palestina. También reafirma el papel del Departamento en el fomento de actividades internacionales dirigidas a lograr una paz amplia en el Oriente Medio, para lo cual debe prestar un servicio de medios de comunicación amplios y objetivos, informar fielmente sobre los acontecimientos ocurridos sobre el terreno y apoyar los esfuerzos que se realizan para poner fin a la ocupación israelí y atender las legítimas demandas del pueblo palestino de un Estado independiente con Jerusalén Oriental como su capital y la retirada de Israel de todos los territorios sirios y libaneses ocupados.

26. **El Sr. Errázuriz** (Chile), hablando en nombre del Grupo de Río, reitera la relevancia que en el contexto de la información otorga a la Carta de las Naciones Unidas, la Constitución y regulaciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones, la Declaración Universal de Derechos Humanos y el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos. El Grupo de Río reconoce las actividades llevadas a cabo por el Departamento de Información Pública para lograr un mejor entendimiento y una adecuada promoción de la labor de las Naciones Unidas en una amplia variedad de temas de importancia para la comunidad internacional, en particular los debates temáticos celebrados por la Asamblea General. Así pues, exhorta al Departamento a mantener la

objetividad, imparcialidad, precisión y coherencia en la difusión de sus mensajes.

27. El Departamento debe seguir actualizando su red de comunicaciones para casos de desastre para que coadyuve a la coherencia y eficacia de los protocolos de coordinación y respuesta, favoreciendo la actuación multilateral en lugar de las medidas unilaterales.

28. El Grupo de Río apoya la utilización de la comunicación electrónica para generar intercambios de información en modernas vías múltiples. Sin embargo, en vista de la creciente brecha digital entre los países desarrollados y los países en desarrollo, es importante que se sigan utilizando los medios de comunicación tradicionales para transmitir el mensaje de las Naciones Unidas.

29. El Grupo de Río reconoce la estrecha cooperación del Departamento de Información Pública con el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, así como la divulgación de actividades relativas al mantenimiento y la consolidación de la paz. Para el Grupo, resulta fundamental la labor de los centros de información de las Naciones Unidas por su difusión del mensaje de la Organización y alienta al Departamento a que continúe apoyándolos a través de un uso eficaz de los recursos de que dispone. El Grupo de Río se congratula por el establecimiento de un Centro de Información de las Naciones Unidas en Luanda, pues será una inestimable contribución para tener en cuenta las necesidades de los países de habla portuguesa de África.

30. El Grupo de Río reafirma su pleno respeto a la libertad de expresión y de prensa, que constituyen valores y principios indispensables de una sociedad democrática. Esas libertades deben ejercerse con responsabilidad, de conformidad con la legislación nacional y con los instrumentos de las Naciones Unidas. El Grupo de Río expresa preocupación por las violaciones del espacio radioelectrónico y reitera la necesidad de que las frecuencias de radio sean utilizadas a favor del interés público y de conformidad con los principios del derecho internacional.

31. La paridad y el respeto de todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas son indispensables. Preocupa al Grupo de Río la falta cada vez mayor de contenidos del sitio web en español y otros idiomas en comparación con el inglés, lo que obedece a la limitación de los recursos asignados para la traducción.

El multilingüismo es inherente a las Naciones Unidas y resulta esencial que, al menos en los medios de comunicación tradicionales, particularmente en los programas de radio, la información se difunda en tantos idiomas como sea posible, incluyendo el portugués y lenguas indígenas. El Grupo de Río felicita los esfuerzos del Departamento para asegurar que las personas con discapacidad accedan al sitio web de las Naciones Unidas en los seis idiomas oficiales. Por otra parte, insta al Departamento a seguir manteniendo su nivel de servicios durante la implementación del plan maestro de mejoras de infraestructura.

32. **El Sr. Cohen** (Israel) encomia la labor del programa de extensión sobre el Holocausto y las Naciones Unidas, por el que se promueve la recordación del Holocausto en todo el mundo mediante la creación de programas educacionales y el establecimiento de asociaciones con los gobiernos y la sociedad civil. A medida que pase el tiempo y queden menos sobrevivientes del Holocausto para referir sus historias, esa labor educacional cobrará especial importancia. Su delegación se felicita por que el programa de extensión ha sensibilizado a estudiantes de todo el mundo mediante videoconferencias y otras actividades, incluida una campaña en Twitter en recordación de Anne Frank. La publicación de un Discussion Papers Journal en todos los idiomas oficiales alienta el estudio y el aprendizaje acerca del Holocausto.

33. Durante los dos últimos años Israel ha venido colaborando estrechamente con el Departamento en la cuestión del autismo; en ocasión de celebrarse el Día Mundial de Concienciación sobre el Autismo en 2010, la Misión Permanente organizó una velada especial en la Sede en la que se proyectó una película israelí para un público integrado por diplomáticos, funcionarios de las Naciones Unidas y la sociedad civil. Israel seguirá participando activamente en la concienciación sobre el autismo.

34. Es menester que los limitados recursos de las Naciones Unidas, incluidos los del Departamento, se utilicen con la mayor eficiencia posible. Israel se siente decepcionado por el programa especial de información sobre el conflicto israelo-palestino, que sigue presentando una imagen unilateral y distorsionada de los hechos acaecidos sobre el terreno en el Oriente Medio. Si bien Israel no se opone en principio a un programa de información sobre esa cuestión, continuará negándose a cooperar con el programa

mientras éste responda a un mandato unilateral y sesgado en contra de Israel.

35. **El Sr. Belkheir** (Jamahiriya Árabe Libia) dice que su Gobierno valora el papel del Departamento en la creación de conciencia a escala mundial sobre los objetivos de las Naciones Unidas y lo insta a esforzarse más por crear un entorno favorable para el diálogo entre las civilizaciones y las religiones. Propone que el Departamento, en cooperación con los medios de comunicación locales, convoque seminarios dirigidos a señalar a la atención general las consecuencias de la violación de los santos lugares y el insulto de las características nacionales. El Departamento debería considerar la posibilidad de redactar un código internacional de conducta para reglamentar la actuación de los profesionales de los medios de comunicación y definir sus normas legales y éticas. Ese código no se pondría en modo alguno a la libertad de los medios de comunicación. Su Gobierno insta al Departamento a que ayude a cerrar la brecha digital existente entre los países desarrollados y los países en desarrollo, sin relegar los medios tradicionales de diseminación de la información. Es preciso lograr la paridad entre los idiomas oficiales.

36. El 6 de octubre de 2010, la Libyan Arab African Investment Company puso en funcionamiento el primer satélite africano (QAF-1), que abarca todo el continente africano, Europa meridional y el Oriente Medio. El satélite fue lanzado el 4 de agosto de 2010 y entró en órbita el 13 de septiembre. Permitirá ahorrar aproximadamente 500 millones de dólares, suma que invertía África para establecer sus telecomunicaciones a través de otros continentes. Ya son alrededor de 36 los hospitales y las universidades de África que tienen conexión internacional. El proyecto tuvo un costo de 400 millones de dólares, de los cuales Libia aportó el 63%.

37. El discurso de las Naciones Unidas debe armonizar con los objetivos globales que la Organización se esfuerza por alcanzar, incluidos la protección del medio ambiente, el cambio climático y la reforma de las Naciones Unidas. El Departamento debe dar a conocer la repercusión internacional y regional de la cuestión del pueblo palestino, que vive bajo el yugo de la ocupación desde hace más de 60 años. Debe reflejar las imágenes terribles de la tragedia que experimentan los palestinos día a día. Su delegación se pregunta por qué el Departamento ha obviado la repercusión de la cuestión de Palestina en

las cuestiones relacionadas con la paz y la seguridad internacionales y por qué la presenta como un conflicto entre dos partes, pasando por alto la realidad de que la base de la controversia es la ocupación del territorio árabe palestino por personas llegadas de diversas partes del mundo.

38. En un informe publicado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en mayo de 2010 se señala que en 2008 y 2009 resultaron muertos 125 periodistas que prestaban servicio en zonas de conflicto. Su delegación insta al Departamento a que prepare un proyecto de instrumento internacional para garantizar la seguridad de los periodistas en tiempos de conflicto.

39. **La Sra. Chong Wan Yieng** (Singapur) dice que el establecimiento de redes sociales aumenta rápidamente en todo el mundo a medida que las personas pasan cada vez más tiempo en línea, conectadas con medios de comunicación sociales y blogs. De acuerdo con los informes de la industria, las ventas de dispositivos móviles de conexión a Internet están creciendo exponencialmente, ayudadas por la propagación de la tecnología de los teléfonos inteligentes. Las Naciones Unidas deben mantenerse a la par con las nuevas tecnologías y utilizarlas para complementar su labor con los medios tradicionales, lo que permitirá al Departamento de Información Pública optimizar su alcance y llegar a personas de todo el mundo mediante la confluencia de medios de comunicación convencionales y nuevos.

40. En Singapur, los ministerios y los organismos gubernamentales están complementando sus sitios web oficiales con una diversidad de iniciativas de medios de comunicación sociales a fin de proporcionar información al público e interactuar con éste, y también de reforzar la educación pública, la divulgación, la comercialización, las comunicaciones en situaciones de crisis y las actividades de consulta pública. Su Gobierno recurrió a los medios de comunicación sociales para sacar provecho de la cultura de los jóvenes y establecer contacto con el público durante los Juegos Olímpicos de la Juventud celebrados recientemente en Singapur. También ha creado programas de participación de la ciudadanía para permitir que las personas expresen sus opiniones sobre cuestiones nacionales y desempeñen un papel más activo en la formulación de políticas.

41. Si bien la era digital encierra la promesa de ayudar a mejorar las condiciones de vida y llevar la educación a todos los lugares del mundo, las Naciones Unidas deben desempeñar una función crítica en lo que respecta a borrar la brecha digital entre los ricos en información y los pobres en información. Su delegación encomia los dos foros sobre el nuevo papel de los medios de comunicación sociales que se celebraron recientemente; aunque el Departamento ha promovido el intercambio de experiencias y mejores prácticas entre los Estados Miembros, es preciso hacer más para garantizar que todos tengan acceso a las nuevas tecnologías y puedan beneficiarse de ellas.

42. **El Sr. Sangqu** (Sudáfrica), recuerda que el 18 de Julio de 2010 se observó por primera vez el Día Internacional de Nelson Mandela, de conformidad con la resolución 64/13 de la Asamblea General, y dice que Sudáfrica expresa su gratitud a las Naciones Unidas, y en particular al Departamento de Información Pública, los Estados Miembros y otros asociados, por su apoyo a esa celebración. Su delegación encomia también al Departamento por sus actividades en conmemoración de la vida de Mahatma Gandhi durante el Día Internacional de la No Violencia, así como en la observancia de jornadas como el Día Internacional de Conmemoración en Memoria de las Víctimas del Holocausto y el Día Internacional de Rememoración de las Víctimas de la Esclavitud.

43. Su delegación apoya las estrategias de comunicación a nivel de todo el sistema que aplica el Departamento para crear conciencia sobre las importantes cuestiones del cambio climático y el desarrollo sostenible. Dado que están en marcha los preparativos finales del 16º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, el orador exhorta al Departamento a poner en marcha de forma estratégica sus mecanismos de comunicación a fin de promover el apoyo necesario para lograr un resultado positivo. El Departamento ha cumplido una función muy positiva en los preparativos y en la celebración de la sesión plenaria de alto nivel sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Su delegación exhorta a las Naciones Unidas en general y al Departamento en particular a que se concentren en la sensibilización sobre la difícil situación de los pobres como parte de muchas otras campañas de sensibilización relacionadas con los Objetivos.

44. Los servicios de radio, prensa y televisión de las Naciones Unidas han prestado una gran ayuda a los países en desarrollo en lo que respecta a la comunicación dentro de sus comunidades inmediatas y fuera de ellas, incluso mediante la utilización de lenguas locales como el swahili. Para los pobres, especialmente de los países en desarrollo, la información es una cuestión de supervivencia. Por consiguiente, exhorta a las Naciones Unidas a que distribuyan ampliamente sus servicios de radio y prensa y mantengan a las comunidades remotas informadas sobre los asuntos locales e internacionales. Reconoce la labor del Departamento en la diseminación de información sobre descolonización y sobre el proceso de paz del Oriente Medio, en particular sobre la cuestión de Palestina.

45. Su delegación anima al Departamento a seguir utilizando las nuevas tecnologías de la información, incluidos los medios de comunicación sociales, y a mantener y sostener la labor que realiza por conducto de su red mundial de centros de información de las Naciones Unidas.

46. **El Sr. Iqbal** (Pakistán) expresa su reconocimiento al Departamento de Información Pública por la labor que ha realizado en la proyección de las cuantiosas pérdidas humanas y materiales provocadas por las inundaciones sin precedentes del Pakistán, la angustiosa situación de más de 20 millones de personas desplazadas y los esfuerzos por ayudarlas como parte de las actividades de socorro y recuperación en gran escala que llevan a cabo las Naciones Unidas y su Gobierno conjuntamente. También da las gracias a la Oficina del Portavoz del Secretario General por la organización de las reuniones informativas especiales sobre la situación provocada por las inundaciones para el cuerpo de corresponsales de las Naciones Unidas, y de informes diarios sobre la situación. Esas medidas han ayudado a crear conciencia en todo el mundo sobre la magnitud de los problemas creados por el desastre natural y a generar respuestas internacionales oportunas. El Pakistán tiene grandes necesidades de recursos, en especial para la reconstrucción y la rehabilitación, y el orador espera que la maquinaria informativa de las Naciones Unidas no deje de mantener las inundaciones pakistaníes en los titulares.

47. En momentos en que el mundo se ve acosado por la polarización y por malentendidos en las sociedades, las religiones y las culturas y entre ellas, es importante

que la información y la comunicación se utilicen a manera de puentes entre las diferentes culturas y religiones. Su delegación agradece la labor realizada por el Departamento en la divulgación de información sobre cuestiones de importancia a la comunidad internacional.

48. Por ser el país que aporta más contingentes para las operaciones de mantenimiento de la paz, el Pakistán sabe que la labor de esos efectivos es muy difícil. Se deberían dar a conocer crónicas de sus éxitos a todos los ciudadanos del mundo.

49. Deberían asignarse recursos adecuados para asegurar el funcionamiento eficaz y el fortalecimiento de los centros de información de las Naciones Unidas en los países en desarrollo. Los centros son una fuente de información vital y ayudan a cerrar la brecha existente entre los países desarrollados y los países en desarrollo en el acceso a las tecnologías de la información y las comunicaciones. Al solicitar a los países anfitriones locales a título gratuito para los centros, es importante que también se tengan en cuenta las condiciones económicas de esos países.

50. Su delegación encomia los esfuerzos que realiza el Departamento para lograr la paridad entre los idiomas oficiales. Acoge con satisfacción la iniciativa de los centros de información de las Naciones Unidas de publicar materiales informativos y traducir documentos importantes en idiomas diferentes a los idiomas oficiales y crear sitios web en las lenguas locales.

51. La libertad de expresión es un derecho universal que es necesario promover y proteger. No debe ejercerse indebidamente para crear malentendidos entre las culturas, las civilizaciones y las religiones. Corresponde a la Comisión desempeñar un papel central en cuanto a garantizar que las políticas de información pública de las Naciones Unidas estén dirigidas a forjar más armonía y respeto entre los pueblos. Su delegación insta al Departamento a alentar la celebración de debates a nivel regional e internacional, organizar exposiciones y seminarios y publicar materiales a ese efecto.

52. Su delegación hace hincapié en la importancia de que se presten servicios de información y de noticias precisas, objetivas y equilibradas en la prensa, la radio, la televisión e Internet. Es importante seguir fortaleciendo la tecnología, el multilingüismo y las asociaciones en todas esas esferas. Su delegación

apoya la continuación de las actividades de divulgación dirigidas a la sociedad civil, así como los esfuerzos por mejorar la accesibilidad de los servicios de biblioteca y una amplia gama de otras iniciativas. El orador exhorta a que se fortalezcan los programas de capacitación para personal de los medios de difusión de países en desarrollo garantizando el suministro de servicios de formación profesional en el marco del Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación, de la UNESCO. Su delegación apoya plenamente el Fondo de Becas Dag Hammarskjöld, que concede becas para periodistas de los países en desarrollo. Su Gobierno está comprometido con la libertad de expresión y la libertad de los medios de comunicación. El Pakistán se encuentra entre los países en los que la política oficial ha creado un entorno favorable para los medios de comunicación privados; como resultado de ello se ha registrado un crecimiento sin precedente de los medios de comunicación electrónicos.

53. Los Estados Miembros han pedido sistemáticamente a la Secretaría que proporcione pases adicionales para los oficiales de prensa durante la serie de sesiones de alto nivel de la Asamblea General; cabe esperar que la Secretaría acceda a esa petición.

54. **El Sr. Ariyoshi** (Japón), tras encomiar la labor del Departamento de Información Pública y los centros de información de las Naciones Unidas en todo el mundo, dice que en agosto de 2010 el Japón recibió una visita del Secretario General que brindó la oportunidad de intercambiar opiniones sobre cuestiones mundiales y de que el Secretario General viajara a Nagasaki e Hiroshima y asistiera a la ceremonia conmemorativa por la paz en Hiroshima, con lo cual transmitió un energético mensaje a favor de un mundo libre de armas nucleares. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Tokio, con su nuevo director, proseguirá la estrecha cooperación que mantiene con el Departamento a fin de llevar a cabo una sólida gestión y promover actividades estratégicas de información pública. El orador expresa su reconocimiento por la eficaz asistencia prestada por la División de Noticias y Medios de Información del Departamento, que facilitó una amplia divulgación por los medios de difusión japoneses de las declaraciones de los representantes de alto nivel del Japón en la apertura del sexagésimo quinto período de sesiones de la Asamblea General.

55. **El Sr. Tharoor** (India) recuerda que ocupó los cargos de Jefe del Departamento de Información

Pública y posteriormente Secretario General Adjunto de Comunicaciones e Información Pública, y dice que aprecia la oportunidad de abordar algunas de estas cuestiones en nombre de su Gobierno. Las impresiones del público en general acerca de las actividades de las Naciones Unidas se derivan de los medios de comunicación de masas y de los líderes de opinión de sus países, por tanto redundan en interés de las Naciones Unidas influir sobre sus percepciones. De ahí que la Organización deba crear formas innovadoras de comunicación contemporánea, al tiempo que continúa utilizando los medios de comunicación convencionales, con miras a llegar a las más amplias audiencias posibles.

56. En la India, la libertad de expresión figura entre los seis derechos fundamentales garantizados por la Constitución. La libertad de la prensa es, por consiguiente, un artículo de fe en su país y el papel de los medios de comunicación en la educación pública es fundamental para su cultura política. La India sigue siendo uno de los escasos países del mundo en los que todos los tipos de medios de comunicación -la radio, la televisión, Internet y la prensa- se encuentran en crecimiento. Además, la histórica Ley sobre el derecho a la información, de 2005, ha pasado a ser un instrumento revolucionario para el acceso del ciudadano común a la información y está transformando la gobernanza del país. El Departamento de Información Pública debería asignar más prioridad, precisamente, al papel de la información en la vida del ciudadano común, en especial haciendo llegar su mensaje a los pueblos de rincones de África, Asia y América Latina carentes de toda información.

57. Es menester que las poblaciones de los países en desarrollo se beneficien de todos los aspectos de la información y la economía basada en los conocimientos, y que reciban la información en sus propias lenguas. El Departamento puede alcanzar este objetivo empleando el más amplio espectro posible de tecnologías y una divulgación aun más amplia en las lenguas locales, superior a las alrededor de 80 lenguas, entre ellas tres de la India, en las que ya produce información.

58. Los centros de información de las Naciones Unidas desempeñan un papel crítico en la difusión de información sobre las actividades de la Organización, especialmente en los países en desarrollo. El Departamento debe llevar a cabo estrechas consultas con los países anfitriones, con otros países a los que

esos centros prestan servicios y con la región de que se trate a fin de obtener el máximo provecho de los centros de información. A medida que avance la penetración de Internet en los países en desarrollo, el establecimiento de sitios web en las lenguas locales servirá de valiosa ayuda para generar interés en las Naciones Unidas. Es preciso que se asignen recursos presupuestarios adecuados a los centros de información para que puedan emprender nuevas iniciativas.

59. El crecimiento de los medios de comunicación sociales, en particular Twitter y Facebook, dan al Departamento la oportunidad de informar a diferentes audiencias y establecer contacto con ellas, en particular con los jóvenes. Varios departamentos gubernamentales de la India han creado páginas en Twitter y Facebook: como país en desarrollo que está ocupando una posición ventajosa en materia de tecnologías de la información y las comunicaciones, la India ha estimulado siempre la combinación de los medios de información tradicionales y tecnologías modernas como los sitios de redes sociales.

60. El Departamento de Información Pública y el Departamento de Gestión deben garantizar que, durante la ejecución del plan maestro de mejoras de infraestructura, sufran el menor trastorno posible las visitas guiadas y las exposiciones, que para muchos miles de personas cada año representan el rostro de las Naciones Unidas.

61. La iniciativa Academic Impact ofrece la posibilidad de revolucionar la manera en que los académicos, los administradores de universidades y los estudiantes sitúan su labor en el contexto de la causa humana más amplia para la que trabajan las Naciones Unidas. Corresponden a la India la mayor parte de las más de 400 instituciones que ya forman parte de la iniciativa. Otro de los programas del Departamento en cuyo inicio participó el orador, el programa de extensión del Departamento sobre el Holocausto y las Naciones Unidas, ha evolucionado hasta tener un alcance mundial, inclusivo y apolítico que permanece como modelo para otros programas de extensión, en especial los relacionados con la trata transatlántica de esclavos y con el genocidio en Rwanda, a los que deben asignarse recursos adecuados. Su delegación encomia el papel desempeñado por el Departamento en la sostenida sensibilización acerca de la cuestión de larga data de Palestina; la India asigna suma importancia a la realización de los legítimos derechos del pueblo palestino.

62. La concentración estratégica del Departamento recae en las esferas de la paz y la seguridad, el desarrollo y los derechos humanos, y es necesario que ponga de relieve cuestiones conexas que afectan a grandes sectores de la sociedad civil mundial, a saber, los Objetivos de Desarrollo del Milenio, el desarme, el cambio climático, las actividades humanitarias de las Naciones Unidas y el mantenimiento de la paz. En lo que respecta al mantenimiento de la paz, se deberían divulgar los éxitos alcanzados y proporcionar una información exacta, imparcial y oportuna sobre las actividades habituales del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, así como sobre la labor excepcional que realizan con frecuencia. Muchos países en desarrollo envían sus soldados a la primera línea de operaciones de mantenimiento de la paz en países distantes y regiones remotas a las que sus propios medios de difusión no pueden conseguir acceso. El Departamento podría prestar un destacado servicio si organizara, por cuenta propia, seminarios de periodistas itinerantes en esas operaciones con miras a facilitar la información sobre quienes representan el rostro humano del mantenimiento de la paz, y al propio tiempo ayudar a las Naciones Unidas a conservar el apoyo público para su actuación vital en el mantenimiento de la paz.

63. **El Sr. Ulibarri** (Costa Rica) dice que las corrientes de información intensas, abiertas, libres, transparentes, participativas y multidireccionales son una característica esencial de la sociedad contemporánea y también se necesitan para las Naciones Unidas, a fin de que la Organización pueda cumplir debidamente sus tareas. Sin embargo, su mayor trascendencia radica en que son potenciadoras de todos los derechos humanos, tanto en el ámbito nacional como internacional. La comunicación también facilita el conocimiento, genera innovaciones y promueve el debate abierto que debe caracterizar a la democracia y el estado de derecho.

64. Las Naciones Unidas deberían utilizar mejor la información para generar concienciación universal sobre los efectos del cambio climático y estimular el compromiso universal con la Nueva Alianza para el Desarrollo de África. El Departamento de Información Pública ha realizado un excelente trabajo en relación con los Objetivos de Desarrollo del Milenio y el mantenimiento de la paz, así como mediante sus seminarios para los medios de difusión y sus programas de capacitación para periodistas palestinos.

En situaciones de conflicto es clave estimular a los medios de comunicación locales y globales, para que pasen de la información sobre las consecuencias de esos conflictos a otra orientada a la prevención y las soluciones. No es fácil lograr ese objetivo puesto que requiere educación, diálogo con los medios y los periodistas y una buena corriente de información. Como fuentes de información, las Naciones Unidas y sus funcionarios deben hacer constantes esfuerzos de transparencia, apertura e interlocución con públicos diversos. Esa es la responsabilidad de todos los funcionarios de las Naciones Unidas puesto que cada uno es un comunicador, y todos deben estar imbuidos de la misma cultura de acceso.

65. Los nuevos medios de comunicación, con su ubicuidad y capacidad de interacción, son esenciales para la eficiencia y la apertura de las comunicaciones. Las Naciones Unidas los han utilizado de manera muy eficaz y deberían seguir haciéndolo, incluso a la vez que se esfuerzan por reducir la brecha digital y estimular una mayor utilización de Internet. Una comunicación libre y pluralista, que sea fruto de la libertad de expresión, no solo es un derecho humano individual y social, sino también una necesidad para el buen desempeño de las sociedades. Pocas veces ha quedado tan claramente establecido este reconocimiento como en el artículo 19 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, que refleja los dos componentes de la libertad de expresión: la libertad de buscar información y la libertad de comunicarla. La libertad de expresión requiere ciertas regulaciones, pero éstas no deben ser excusa para imponer controles arbitrarios ni limitar el debate público. Las regulaciones de esa libertad solo podrían estar justificadas por un interés público imperativo, si son establecidas mediante leyes aprobadas por representantes libremente electos, si son proporcionales al interés previsto y permiten alcanzarlo y si interfieren en la menor medida posible en el ejercicio de la libertad de expresión. Los representantes, legisladores y jueces de los países regidos por el estado de derecho deben someterse a esos estándares; mientras mayor sea su observancia, más poderosas serán la información y las comunicaciones como instrumentos de oportunidades para los seres humanos y de desarrollo para los países y las instituciones.

66. **El Sr. Valero Briceño** (República Bolivariana de Venezuela) recuerda que recientemente el Movimiento

de los Países No Alineados abogó por la creación de una sociedad de la información centrada en las personas y orientada al desarrollo, la eliminación de los desequilibrios y las desigualdades mundiales, y la utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones en beneficio de todos, especialmente de los países en desarrollo. Todas las invasiones imperialistas a países en desarrollo han estado precedidas de una guerra mediática en la que se difunden y repiten mentiras monumentales, como en el caso de la supuesta existencia de armas de destrucción en masa en el Iraq. Se ha hecho común la práctica de magnificar la violencia urbana y los hechos sangrientos con el fin de persuadir al público de que necesita seguridad y restricciones de la libertad; se utilizan técnicas clásicas para erosionar el análisis racional y el sentido crítico, con lo cual se inhibe toda reacción que pueda generar cambios o rebelión.

67. Su propio país es el objetivo de una campaña de agresiones que lanzan poderosos medios de comunicación internacionales en complicidad con algunos medios privados venezolanos, al servicio del imperialismo y el neocolonialismo. No obstante, en su avance hacia el socialismo y la reforma democrática en el siglo XXI, su país ha mantenido su soberanía y contribuye a la creación de un mundo pluripolar en el cual prevalezca la igualdad entre las naciones. Los medios de comunicación constituyen un poderoso recurso positivo si se ponen al servicio de la justicia social, la verdad, el respeto a las culturas y las tradiciones nacionales y la hermandad entre los pueblos; pero son un arma terriblemente letal si se utilizan para reproducir el atraso, la ignorancia, la injusticia y reforzar la dominación neocolonial. Algunos medios de comunicación venezolanos apoyaron un fallido golpe de Estado contra su Gobierno; otros, en cambio, están al servicio de los intereses nacionales y populares y fomentan la solidaridad entre pueblos y naciones.

68. Su Gobierno valora todos los esfuerzos que realizan países en desarrollo para crear redes propias y soberanas de información y comunicación. Venezuela avanza en esa dirección, a saber, ha establecido una cadena televisiva y una de radiodifusión que están ayudando a superar los desequilibrios informativos entre el Norte y el Sur, fomentando una nueva visión que refleje las realidades y necesidades de los países en desarrollo, promover la solidaridad entre las comunidades urbanas y rurales y entre los países, y

defender la soberanía y la libre determinación de los pueblos. En Venezuela la libertad de expresión es irrestricta y no está sujeta a censura. Actualmente florecen como nunca antes la crítica pública y el debate, pero todas las instituciones y las personas, sin excepción, deben cumplir con la Constitución y las leyes y reglamentos que rigen el funcionamiento de los medios de información y comunicación. En el marco de la revolución bolivariana han surgido miles de medios alternativos de información y comunicación que están contribuyendo a informar a la población y a elevar sus estándares intelectuales, culturales y educativos.

69. **La Sra. Sánchez Salazar** (México) encomia al Departamento de Información Pública por su labor de difusión sobre temas relevantes para la comunidad internacional, en particular la reciente sesión plenaria de alto nivel sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio; esa labor es esencial para el fortalecimiento y la revitalización de la Organización. Tras referirse al amplio uso por parte del Departamento de los nuevos medios sociales de comunicación, destaca que es necesario también continuar utilizando los medios tradicionales de comunicación, especialmente a la luz de la creciente brecha digital entre los países desarrollados y los países en desarrollo.

70. Su delegación reconoce los esfuerzos del Departamento por hacer un uso cada vez mayor de los idiomas locales, pero sigue preocupada por la falta de paridad lingüística, particularmente ante el aumento de la brecha entre el idioma inglés y las demás lenguas en el sitio web. Por tanto, alienta al Departamento y a la Secretaría a seguir procurando establecer y mantener sitios web multilingües, teniendo presente, en particular, que el español ocupó el quinto lugar en cuanto a las páginas web visitadas durante 2009.

71. El Departamento debe redoblar sus esfuerzos por elaborar y aplicar estrategias de comunicación para todo el sistema de las Naciones Unidas sobre la cuestión del cambio climático. Debe hacerse especial hincapié en la difusión de un mensaje positivo y coherente sobre la posibilidad de alcanzar resultados sustantivos en el marco de los trabajos de la 16ª reunión de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, que se celebrará en México del 29 de noviembre al 10 de diciembre.

72. Existe un excelente nivel de colaboración entre su Gobierno y el Centro de Información de México, que trabaja en diversos proyectos organizados con la Secretaría de Relaciones Exteriores a fin de difundir el trabajo de la Organización entre los niños y jóvenes. Su delegación observa con satisfacción los esfuerzos realizados por el Centro para mantener actualizada su página web y por la utilización de instrumentos de interacción social para promover la labor de las Naciones Unidas entre los jóvenes. Su delegación también alienta al Departamento a continuar con la ejecución de sus medidas innovadoras y expresa su reconocimiento por la mejora del acceso y la digitalización de documentos del Consejo de Seguridad, la Asamblea General y el Consejo Económico y Social.

73. **El Sr. U Nay Win** (Myanmar) dice que su delegación aprecia los esfuerzos del Departamento de Información Pública por diseminar información sobre cuestiones de interés para la comunidad internacional. Tras destacar la necesidad de que el Departamento mantenga objetividad, imparcialidad y neutralidad, dice que debe seguir modernizando sus redes a fin de presentar una información oportuna, precisa, imparcial, exhaustiva y coherente. Celebra el compromiso del Departamento de asegurar que tanto los pueblos de los países desarrollados como los de los países en desarrollo estén informados de sus actividades valiéndose de las tecnologías de la comunicación tradicionales y también de las nuevas, incluidos los medios de comunicación sociales. El orador subraya la necesidad de rectificar los desequilibrios en el desarrollo y en la utilización de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones, y señala que el Departamento podría desempeñar un papel crucial en los esfuerzos por salvar y reducir la brecha de desarrollo existente entre las naciones.

74. Su delegación acoge con beneplácito la coordinación de la campaña a nivel de todo el sistema mediante el equipo de tareas del Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas, la cooperación entre el Departamento de Información Pública y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz para la puesta en marcha de una importante operación de planificación dirigida a dar coherencia a las numerosas actividades digitales y en la web relacionadas con las operaciones de mantenimiento de la paz, y el nuevo plan de acción para todo el sistema, con énfasis en los Objetivos de

Desarrollo del Milenio y la diversidad biológica. Asimismo, toma nota de los intentos de fortalecer la capacidad en materia de comunicaciones de los centros de información de las Naciones Unidas a nivel nacional y regional. Su delegación aplaude la iniciativa de la Radio de las Naciones Unidas de mejorar su servicio de radiodifusión en directo poniendo a diario, a disposición de las emisoras, crónicas actualizadas con más frecuencia en los seis idiomas oficiales. Las actividades dirigidas a atender las necesidades básicas de acceso de las personas con discapacidad al sitio web de las Naciones Unidas constituyen un avance en la dirección correcta. También son inestimables los servicios impresos y en línea que producen la *Crónica ONU*, el *Yearbook of the United Nations* y *Las Naciones Unidas Hoy*.

75. **El Sr. Al-Shamisi** (Emiratos Árabes Unidos) dice que las modernas tecnologías de la información y las comunicaciones representan los instrumentos más eficaces para dirigir el cambio político, económico y social. La comunidad internacional debe formular una estrategia de los medios de comunicación objetiva, equilibrada y multidimensional capaz de promover los objetivos de la paz, la seguridad y la cooperación internacional para el desarrollo sostenible. Una corriente de información libre y equilibrada es indispensable para diseminar la cultura de paz y fortalecer los programas de desarrollo sostenible, especialmente en los países en desarrollo, en los que resulta difícil que las personas tengan acceso a la tecnología moderna. Los países desarrollados y las organizaciones internacionales de medios de comunicación tienen una responsabilidad especial en la prestación de ayuda a los países en desarrollo para que adquieran tecnologías de la información y las comunicaciones y desarrollen las capacidades humanas en ese sentido. Debería establecerse un código de conducta para los medios de comunicación internacionales en el que se definan normas jurídicas y éticas apropiadas para garantizar la objetividad, la transparencia y la credibilidad de la información, así como el pleno respeto de las creencias religiosas, los valores, el patrimonio y la diversidad cultural.

76. El notable aumento a escala mundial de las responsabilidades de las Naciones Unidas requiere la movilización de los medios de comunicación para que ayuden a la Organización a cumplirlas. Su delegación exhorta a que se desarrollen las aptitudes del personal del Departamento y los centros regionales, se amplíe el

alcance de las transmisiones radiales y televisivas del Departamento al igual que el contenido de su sitio web y se emplee tecnología moderna. Subraya la importancia de promover los servicios de idioma árabe.

77. Los Emiratos Árabes Unidos han adoptado una política de los medios de comunicación metódica y equilibrada, basada en el empleo de las más modernas tecnologías de impresión y audiovisuales y en el establecimiento de una infraestructura de la información para permitir que la sociedad esté al tanto de los acontecimientos modernos, atender las cuestiones nacionales, panárabes y humanitarias y fomentar la apertura y la conexión con otras civilizaciones y culturas humanas, a la vez que se salvaguardan los valores de la religión del Islam y las tradiciones de la sociedad. El país ha concluido varios acuerdos bilaterales culturales y relativos a los medios de comunicación así como memorandos de entendimiento con organismos de las Naciones Unidas y otras entidades y ha fortalecido su participación en conferencias, foros, exposiciones y proyectos regionales e internacionales sobre los medios de comunicación. También ha incrementado su apoyo a los países en desarrollo, los países asolados por la guerra y los que han sufrido desastres naturales.

78. Su delegación exhorta al Departamento a reforzar la información sobre los acontecimientos relacionados con la cuestión de Palestina, la situación en el Oriente Medio y los sufrimientos del pueblo palestino como resultado de las políticas israelíes que dan lugar a la diaria apropiación de más tierras y recursos árabes, a decenas de personas inocentes muertas y heridas, a la destrucción de propiedades y a la hambruna de la población, en la más abyecta violación de los principios de los derechos humanos, de las resoluciones pertinentes, y del derecho internacional.

79. **El Sr. Kanaan** (Observador de Palestina) hace hincapié en la importancia del Programa especial de información sobre la cuestión de Palestina, que desempeña un papel fundamental en la sensibilización de la comunidad internacional acerca de la cuestión de Palestina y de la situación en el Oriente Medio, cuestiones de elevada prioridad en el programa de las Naciones Unidas. El programa especial también contribuye a crear apoyo para los derechos del pueblo palestino y sus esfuerzos por lograr una solución justa, pacífica, duradera y completa sobre la base de las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, el mandato del proceso de paz y la Iniciativa de Paz

Árabe. Su delegación encomia al Departamento por la organización de seminarios internacionales para los medios de difusión, de los cuales el más reciente tuvo lugar en Lisboa, en julio de 2010, y estuvo dedicado al papel de los medios y al papel de la mujer en el avance del proceso de paz en el Oriente Medio. En tal sentido, espera que el Departamento considere la posibilidad de celebrar estos seminarios con una frecuencia bianual.

80. Al hacer uso de la palabra en la 32ª sesión del Comité de Información, su delegación insistió en que el amplio espectro de cuestiones relacionadas con los derechos humanos de las que es responsable la Sección de Palestina, Descolonización y Derechos Humanos no debía tener efectos adversos para el programa especial de información sobre la cuestión de Palestina. Su delegación observó que no ha sido atendida la petición de la Asamblea General al Departamento de que organice misiones de determinación de los hechos para periodistas a fin de que visiten el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén Oriental, así como Israel, y que amplíe la reunión de materiales audiovisuales sobre Palestina. Espera que el Departamento reciba financiación y personal suficientes para dar cumplimiento a sus tareas.

81. Su delegación se siente preocupada por el enlace del sitio web de las Naciones Unidas con la cuestión de Palestina, que antes figuraba claramente en la página de presentación pero que ha sido retirado y sustituido por un enlace con la “situación en el Oriente Medio”. Cabe esperar que el Departamento restablezca el enlace original en la página de presentación de las Naciones Unidas. Su delegación pone de relieve la importancia de los programas anuales del Departamento para emisoras y periodistas palestinos del territorio palestino ocupado.

82. Las fuerzas de ocupación israelíes siguen tomando como objetivos, de manera sistemática y planificada, a los periodistas que informan sobre la amarga realidad cotidiana y sobre la verdad de las políticas y prácticas ilegales, agresivas y destructivas de Israel en el territorio palestino ocupado. Esas prácticas incluyen el uso de balas de goma y gases lacrimógenos contra los palestinos y los periodistas y fotógrafos extranjeros que recogen información sobre manifestaciones y protestas pacíficas celebradas en pueblos y aldeas palestinos contra la construcción por Israel del muro de anexión racista y de asentamientos ilícitos. Su delegación hace un llamamiento a la Comisión y a las organizaciones internacionales

interesadas para que protejan a los periodistas palestinos y extranjeros y garanticen que éstos puedan realizar su labor sin la restricción de la censura israelí ni la amenaza del empleo de la fuerza militar contra ellos. Afirma la necesidad de que Israel rinda cuentas por todos los crímenes de guerra cometidos contra el pueblo palestino, incluidos los periodistas y el personal de la radio y la televisión.

83. El Ministerio de Telecomunicaciones y Tecnología de la Información de Palestina dedica una considerable atención al desarrollo del sector de la tecnología de la información. Su delegación exhorta a la comunidad internacional a que apoye la demanda de los palestinos del derecho a un acceso directo a los servicios de información y comunicaciones y de que Israel cese de inmediato su interferencia del espectro de frecuencias palestino, a fin de que puedan establecerse redes palestinas en el marco del establecimiento de instituciones estatales.

84. El programa especial de información sobre la cuestión de Palestina debe desempeñar un papel eficaz en la prestación de ayuda destinada a crear un entorno favorable para poner fin a la ocupación por Israel de la tierra palestina y permitir que el pueblo palestino ejerza su derecho inalienable a la libre determinación y establezca un Estado palestino, con Jerusalén Oriental como su capital. Es esta la única manera en que se podrá lograr una paz justa, duradera y amplia, y con ella seguridad, estabilidad y oportunidades para el desarrollo y la prosperidad de todos los pueblos de la región.

Se levanta la sesión a las 17.50 horas.